



# Cocoa

Age 15 (ھوتو كوكوتا)



ناھايتى  
يېقىملىق،  
ناھايتى  
كېلىشكەن  
ئاڭلىنىدۇ  
شۇنداقتۇ!

ھە...

بۇرۇن بىر  
خېرىدار ماڭا  
كوكوتادا  
ئېغىر بولغان  
سىڭىلىنى ياخشى  
كۆرۈش خاھىشى  
بار دېگەن ئىدى.



مەن كوكوتا،  
باھاردىن  
باشلاپ  
بۇ شەھەرگە  
كۆچۈپ  
كەلدىم.

بۇ يەردە  
ياغاچتىن  
ياسالغان  
ئۆيلەر،  
ئاشىنى  
قوپۇرۇلغان  
كوچىلار  
بار.



ئۇ بۇنىڭ  
سەلبىي  
خاراكتېرلىك  
سۆز  
ئىكەنلىكىنى  
بىلمەيدۇ،  
ئۇنى تېزىرەك  
توسۇشسىز  
كېرەك...

ماڭا قۇلاق  
سېلىڭ رىزى،  
بەزىلەر مېنى  
سىڭىلىنى ياخشى  
كۆرۈش  
خاھىشى  
بار دېدى!



ھەتتا  
مېنىڭ  
سىڭىلىمۇ  
تۇرۇۋاتقان  
جايدا  
چاپالاق  
ئىشلەۋاتىدۇ.

سىڭىلىڭىز  
ئەمەس.

【表紙・p.1】

buyrut-qin-iqiz tošqan-mu

注文したものの-[敬](は) うさぎ-か

【p.2-3】

koko'a čino rize šaro čiya

ココア チノ リゼ シャロ 千夜

【p.4】

hoto koko'a

保登 心愛

bu yär-dä yağaç-tin yasa-l-ğan 'öy-lär, taš-tin qopur-ul-ğan koči-lar bar

この場所(→ここ)-に(は) 木-から 作ら-れ-た 家-[複], 石-から 起き-られ-た 通り-[複] ある

män koko'a, bahar-din başla-p bu šähär-gä köč-üp käl-di-m

私はココア, 春-から 始め-て この 町-に 移動し-て 来-た-[1単]

hätta meniñ siñl-im-mu turu-wat-qan jay-i-da japaliq 'iślä-wat-i-du

果ては私の妹(siñil)-[1単]-も 居-ている ところ-[限]-で 苦しく 働い-ている-[活]-[不定]

siñl-iqiz 'ämäs

妹(siñil)-[敬] ではない

burun bir xeridar marja koko'a-da 'eğir bol-ğan siñil-ni yaxşı kör-üş xahiš-i

bar de-ğan 'idi

以前 或る 客(が) 私にココア-に 重大である 妹-を 好く-こと(の) 傾向-[限](が)  
ある と言っ-ていた

hä

えっ

nahayiti yeqimliq, nahayiti keliškän 'aqlin-i-du šundaq-tu

極めて心地良く, 極めて美しく 聞こえる('aqlan-)-[活]-[不定] そう-だろう